



Grado en Magisterio en Educación Primaria 26609 - Alemán en educación primaria I

Guía docente para el curso 2010 - 2011

Curso: 1, Semestre: 2, Créditos: 6.0

Información básica

Profesores

- **José Miguel Fernández Mercadal** jmfermer@unizar.es

Recomendaciones para cursar esta asignatura

Se recomiendan conocimientos básicos previos que permitan alcanzar, al término de la formación básica en lengua alemana a lo largo de los dos primeros cursos de la titulación, un nivel intermedio en dicha lengua. En caso de duda, se recomienda contactar con el profesorado del área de conocimiento.

Actividades y fechas clave de la asignatura

Actividades formativas presenciales (incluidas las correspondientes a la evaluación continua): Se desarrollarán durante el periodo lectivo, en el horario que establezca la Facultad de Educación a comienzos del curso académico.

Prueba escrita final: Se desarrollará durante el periodo de exámenes de la Facultad de Educación, en la fecha, hora y lugar que establezca el Centro a comienzos del curso académico.

Inicio

Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

- 1:**
Lee y encuentra la información básica en breves textos en lengua alemana adecuados a su nivel sobre temas personales, así como los que se sugieren en el apartado de presentación de la asignatura (vide infra) a modo de ejemplo.
- 2:**
Escucha y comprende las ideas principales y algunos detalles específicos en charlas y diálogos en lengua alemana adecuados a su nivel sobre temas de interés personal.
- 3:**
Se comunica con otros interlocutores en lengua alemana en diálogos breves y sencillos, tanto sobre aspectos de la vida diaria como sobre los temas de su especialidad.

- 4:** Produce textos breves y sencillos con coherencia y corrección en lengua alemana sobre temas de interés personal y asuntos de su especialidad.

Introducción

Breve presentación de la asignatura

El objetivo primordial de esta asignatura es mejorar la competencia lingüística y comunicativa en alemán del futuro maestro, así como aprender a transmitir dicha competencia a niños de entre 6 y 12 años.

Contexto y competencias

Sentido, contexto, relevancia y objetivos generales de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El objetivo principal de esta asignatura es promover el desarrollo integrado de las cuatro destrezas a través de un enfoque comunicativo en el aula y fuera de ella, por lo que los resultados de aprendizaje se centrarán en dichas destrezas (comprensión/producción oral y comprensión/producción escrita).

Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el plan de estudios del Grado en Maestro en Educación Primaria la asignatura *Alemán en educación primaria I* se articula como una de las tres opciones que tiene el estudiante dentro de la formación obligatoria que en lengua extranjera se exige a los futuros graduados.

Esta asignatura responde, por un lado, a la necesidad de que todo futuro Maestro en Educación Primaria (sobre todo en el mercado laboral actual) debe saber expresarse oralmente y por escrito en, al menos, una lengua extranjera. Por otro lado, dada la creciente relevancia que está adquiriendo la enseñanza y aprendizaje del alemán como segunda lengua extranjera en la Educación Primaria, tanto en el contexto nacional como en el de nuestra Comunidad Autónoma, es necesario ofrecer a los estudiantes la posibilidad de cursar asignaturas cuyas competencias correspondan a las necesidades de formación específicas vinculadas a esta situación.

Además, puesto que en la mayoría de los casos los estudiantes ya conocen la lengua inglesa, al cursar esta asignatura se potenciará su capacidad de reflexionar sobre su propio aprendizaje de una segunda lengua extranjera, algo indispensable para un futuro maestro. La dinámica y práctica en el aula de alemán como lengua extranjera resultará de gran interés para su futura labor docente.

Finalmente, el enfoque comunicativo basado en contenidos relevantes para la formación específica del maestro facilita el intercambio de ideas y opiniones en torno al mundo de la educación cada vez más intercultural —campo en el que la didáctica del alemán como lengua extranjera lleva años de desarrollo— lo cual redundará en una mejora de las competencias generales del futuro docente.

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

- 1:** Mejorar su capacidad de producción / expresión oral y escrita en lengua alemana.
- 2:** Mejorar su capacidad de comprensión oral y escrita en lengua alemana.
- 3:** Llevar a cabo una reflexión crítica sobre el desarrollo de una clase de lengua alemana (también en un contexto multicultural y plurilingüe).
- 4:**

Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo, implicándose en su propio proceso de aprendizaje.

- 5:** Trabajar en equipo, ejerciendo diferentes roles dentro del grupo.
- 6:** Utilizar y aplicar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en su proceso de aprendizaje.
- 7:** Organizar su propia formación continua.

Importancia de los resultados de aprendizaje que se obtienen en la asignatura:

Los graduados podrán mejorar su capacidad de comunicarse en lengua alemana, ya sea en un contexto profesional o privado no especializado, adquiriendo, en un nivel básico, competencias necesarias para poder desarrollar una futura labor como docentes de dicha lengua extranjera. Asimismo, los futuros docentes podrán acceder a las fuentes de información producidas en lengua alemana y utilizar dichos recursos en sus propias clases.

Por otra parte, la sociedad demanda actualmente, profesionales que posean un alto nivel de competencia en más de una lengua extranjera además del inglés, cuyo dominio empieza a darse por supuesto.

Por todo ello, el conocimiento de una primera lengua extranjera diferente a la inglesa o, en su caso, una segunda lengua extranjera aumenta las posibilidades de encontrar un puesto de trabajo.

Evaluación

Actividades de evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

- 1:** Trabajo individual y/o en grupo en el aula y fuera de ésta: actividades y tareas encaminadas a mejorar su competencia oral (elaboración de proyectos comunicativos –presentaciones, monólogos–, diálogos, debates, informes de actividades realizadas, narraciones etc.). Supondrá el 10% de la nota final. Se tendrá en cuenta la coherencia y cohesión (expresión clara y estructurada de las ideas), la riqueza gramatical y léxica, la corrección gramatical y léxica, así como el uso de las convenciones genéricas apropiadas.
- 2:** Trabajo individual y/o en grupo en el aula y fuera de ésta: actividades y tareas encaminadas a mejorar su competencia escrita: redacción de diferentes tipos de textos (resúmenes, descripciones, narraciones, ensayos breves, cartas formales, CV, informes, correos electrónicos, etc.). Supondrá el 10% de la nota final. Se tendrá en cuenta la coherencia y cohesión (expresión clara y estructurada de las ideas), la riqueza gramatical y léxica, la corrección gramatical, ortográfica y léxica, así como el uso de las convenciones genéricas apropiadas.
- 3:** Trabajo individual y/o en grupo en el aula y fuera de ésta: actividades y tareas encaminadas a mejorar su comprensión lectora (lectura rápida, intensiva, crítica...) y comprensión de textos escritos (artículos, anuncios, folletos, reseñas, etc.). Supondrá el 10% de la nota final. Se tendrá en cuenta su capacidad de extraer las ideas principales de un texto escrito, de realizar inferencias para la comprensión, buscar información específica, así como utilizar el contexto para comprender vocabulario o expresiones nuevas.
- 4:** Trabajo individual y/o en grupo en el aula y fuera de ésta: actividades y tareas encaminadas a mejorar su comprensión auditiva (escucha y análisis de diálogos, extractos de programas de radio y televisión, anuncios, extractos de conferencias, etc.). Supondrá el 10% de la nota final. Se tendrá en cuenta la capacidad de

extraer ideas generales y concretas de un texto oral; de analizar la actitud del hablante.

- 5:** Prueba escrita final. Supondrá el 40% de la nota final. Ésta contendrá cuestiones correspondientes a los contenidos léxico-gramaticales y discursivos, con tipos de ejercicios que evalúen las destrezas de comprensión oral y escrita y producción escrita.
- 6:** Prueba oral final. Supondrá el 20% de la nota final. En dicha prueba se tendrá en cuenta la fluidez, adecuación a la norma gramatical y pragmática, la corrección fonética, la entonación, el uso de un vocabulario apropiado y rico, el uso de las convenciones genéricas apropiadas, así como de las adecuadas estrategias de comunicación.

Actividades y recursos

Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

La planificación de las diferentes actividades de aprendizaje se estructurará alrededor de temas de interés general y relacionados con su titulación, como por ejemplo:

- El niño en el aula (el espacio, los objetos y juguetes, las pinturas y colores, los compañeros de otros países...)
- El niño en el patio (los compañeros de patio, los juegos en el patio...)
- La familia (las relaciones familiares...)
- El mundo que nos rodea (las estaciones del año, los animales que nos acompañan en casa...)
- Las (nuevas) tecnologías en clase de alemán para niños de primaria como lengua extranjera...

Tanto las actividades teóricas como prácticas se realizarán en grupo pequeño y tutorías personalizadas e irán encaminadas a que el estudiante del Grado de Maestro mejore su capacidad de comunicarse en lengua alemana, ya sea en un contexto profesional o privado no especializado.

La metodología a aplicar fomentará la responsabilidad individual sobre el propio aprendizaje y la aportación significativa a las tareas de trabajo en pequeño grupo. Estará orientada a que los estudiantes reflexionen sobre su propio proceso de aprendizaje y los instrumentos a su alcance para lograr un aprendizaje significativo, de modo que puedan transmitirlo a sus futuros alumnos.

El enfoque será comunicativo y propone la atención al desarrollo de la competencia comunicativa del discente desde una perspectiva múltiple: discursiva, gramatical, pragmática, estratégica e intercultural.

Actividades de aprendizaje programadas (Se incluye programa)

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

- 1:**
1. Tareas de comprensión y expresión escrita (lectura extensiva fuera del aula e intensiva en el aula, práctica de la escritura utilizando modelos y guías, práctica de la escritura como actividad colaborativa. etc.)
 2. Tareas de comprensión de textos orales/material audiovisual (visionado de secuencias de video y comprensión y análisis gramatical, pragmático y discursivo del lenguaje, uso de audiciones para su comprensión y análisis, práctica oral para el desarrollo de la corrección fonética, etc.)
 3. Tareas de interacción oral (uso de juegos de rol y de actividades de simulación, debates y exposiciones para la práctica oral, etc.)

4. Tareas de aprendizaje de los contenidos gramaticales y léxicos (actividades que integran la lectura y la escritura para el reconocimiento y el uso correcto de los mecanismos de cohesión textual y de la estructura discursiva).

5. Tareas específicas de comprensión y expresión escrita correspondientes al ámbito de la enseñanza con especial atención a la interculturalidad en el aula (actividades de aprendizaje y de obtención de información en la red, práctica oral y escrita de la lengua a través de la integración de las destrezas y del uso de la lengua para la resolución de tareas, etc.)

6. Preparación, revisión y evaluación de los proyectos comunicativos.

Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Referencias bibliográficas de la bibliografía recomendada